

## CONTENTS

## New products

APF – the slightest relays made in Europe.....	4
Euchner ESL – door pull with integrated safety transponder switch.....	4
Robot and man work side by side in one working station.....	4
More compact and more dynamic: motors of 8LS series from B&R.....	4
RFID testing kits – advantageous offer from Codeware.....	45
WAGO extends portfolio of its Epsitron series multipurpose power supplies.....	45

## Integrated production systems

Connected Enterprise – strategy for modern industrial production.....	6
---	---

## Research, development, and education

Tecomat Foxtrot and training in automation.....	8
Influence of selected microclimatic conditions on control room staff.....	48

## Business

Results of competition for the most interesting use of Reliance SCADA system.....	9
---	---

## Pressure sensors and controllers

Pressure calibrators in 2015.....	10
Back to Europe, back to bars?.....	18
Operational pressure calibration.....	19
Bronkhorst's electronic pressure transmitters and controllers.....	20
Reliable pressure and differential pressure transmitters of Vegabar series.....	22
Liquid level measurements by means of electronic measurement of hydrostatic pressure.....	24
Capacitive DSK 705 M pressure sensor in process level and pressure transmitters from BD Sensors.....	25
DMS hand manometer.....	27
Kobold – specialist in manometers.....	28
Megatron's pressure transmitters.....	30

## Market survey

Pressure calibrators.....	14
Reference pressure controllers and sources.....	16
Piston pressure calibrators.....	17

News.....	23, 27, 31, 41, 45, 47, 50, 56, 63
-----------	------------------------------------

## Sensors, transmitters, and measurement technology

Measurement and its evaluation V: calibration intervals.....	32
Development and production of the new calibrator.....	36

## Automation in chemical production

Krohne presents new ultrasonic flowmeter for superheated steam.....	38
Simulation of work in hazardous environment.....	39
Continual gas analysis with ABB analysers.....	40
Virtual putting into operation with Simit simulation software.....	42
Line for production of superabsorbing polymers control system migration.....	44
Remote I/O system for direct installation in explosive environment.....	46

## Communications in industry

Ethernet switches are no longer invisible.....	51
--	----

## Drives and actuators

Altivar Process: new generation of frequency inverters with integrated intelligent services.....	52
--	----

## Industrial informatics

Presentation of new Eplan Platform 2.5.....	54
More time for innovations.....	55

## Automation solutions, case studies

Remote condition monitoring of London underground track circuits.....	58
---	----

## Fairs and conferences

Look back at Zlatý Amper 2015 competition.....	60
Looking back at Amper 2015 fair.....	62

## List of abbreviations

.....	63
-------	----

## Ad index

.....	64
-------	----

## Nové produkty

APF – nejtenčí relé vyráběná v Evropě.....	4
Euchner ESL – dveřní madlo s integrovaným bezpečnostním transpondérovým spínačem.....	4
Robot a člověk bok po boku v jedné pracovní stanici.....	4
Kompaktnější a dynamičtější: motory řady 8LS od B&R.....	4
Testovací sady RFID – výhodná nabídka od Codeware.....	45
WAGO doplňuje sortiment univerzálních síťových zdrojů Epsitron.....	45

## Integrované výrobní systémy

Connected Enterprise – strategie pro moderní průmyslovou výrobu.....	6
--	---

## Výzkum, vývoj, vzdělávání

Tecomat Foxtrot a výuka automatizace.....	8
Vliv vybraných mikroklimatických podmínek na pracovníky ve velínu.....	48

## Podnikání

Výsledky soutěže o nejzajímavější případ použití systému Reliance.....	9
--	---

## Snímače a regulátory tlaku

Kalibrátory tlaku v roce 2015.....	10
Zpátky do Evropy, zpátky k barům?.....	18
Provozní kalibrace tlaku.....	19
Elektronické snímače a regulátory tlaku Bronkhorst.....	20
Spolehlivé snímače tlaku a rozdílu tlaků Vegabar.....	22
Měření polohy hladiny kapaliny s elektronickým měřením hydrostatického tlaku.....	24
Kapacitní senzor DSK 705 M ve snímačích tlaku a výšky hladiny od firmy BD Sensors.....	25
Ruční tlakoměr DMS.....	27
Kobold – specialista na tlakoměry.....	28
Snímače tlaku od firmy Megatron.....	30

## Přehled trhu

Kalibrátory tlaku.....	14
Regulátory a zdroje referenčního tlaku.....	16
Pístové kalibrátory tlaku.....	17

Krátké zprávy.....	23, 27, 31, 41, 45, 47, 50, 56, 63
--------------------	------------------------------------

## Snímače a měřicí technika

Měření a jeho vyhodnocení V: interval mezi kalibracemi.....	32
Vývoj a výroba nového kalibrátoru.....	36

## Automatizace v chemické výrobě

Krohne představuje nový ultrazvukový průtokoměr pro měření průtoku přehřáté páry.....	38
Siemens používá snímač Kinect for Windows pro simulaci prací v nebezpečném prostředí.....	39
Kontinuální analýza plynů s analyzátory ABB.....	40
Virtuální uvedení do provozu se simulačním softwarem Simit.....	42
Migrace řídicího systému linky na výrobu superabsorbčních polymerů.....	44
Systém vzdálených vstupů a výstupů pro přímou instalaci v prostředí s nebezpečím výbuchu.....	46

## Komunikační systémy

Ethernetové přepínače už nejsou neviditelné.....	51
--	----

## Pohony a akční členy

Altivar Process: nová generace měničů frekvence s integrovanými inteligentními službami.....	52
--	----

## Průmyslová informatika

Představení nové platformy Eplan 2.5.....	54
Více času na inovace.....	55

## Případové studie a projekty

Dálkový dohled nad stavem kolejových obvodů v londýnském metru.....	58
---	----

## Veletrhy a konference

Ohlédnutí za soutěží Zlatý Amper 2015.....	60
Ohlédnutí za veletrhem Amper 2015.....	62

## Seznam zkratk

.....	63
-------	----

## Seznam inzerce

.....	64
-------	----